

Politica și reguli ale Comitetului Olimpic Internațional (CIO)

cu privire la manipularea acelor aplicabile Comitetelor Olimpice Naționale la Jocurile Olimpice de la Tokyo 2020 (ediția XXXII), care se desfășoară în 2021

Jocurile Olimpice sunt “fără ac”(n.a. nu folosește ace) pentru toți sportivii care iau parte la Jocurile Olimpice Tokyo 2020, ediția XXXII (respectiv **Sportivi și Jocuri Olimpice**). Acele nu sunt permise, cu excepția: (i) personalului medical calificat în vederea tratării medicale justificate a rănilor, bolilor sau altor afecțiuni medicale (pentru care este necesară o scutire de uz terapeutic (SUT) valabilă), și (ii) tratamentului ce necesită auto-injecție pentru o afecțiune medicală stabilă, pentru care există o SUT, de exemplu, diabeticii dependenți de insulină.

Fiecare sportiv, antrenorul sportivului și fiecare Comitet Olimpic Național (**CIO**) trebuie să respecte această Politică cu privire la manipularea acelor. În principal, fiecare Comitet Olimpic Național trebuie să se asigure că:

- (i) toate acele, și materialele clinice aferente, folosite de membrii delegației sportivilor, sunt depozitate într-o locație securizată, unde are acces doar personalul medical autorizat al delegației CIO. Sportivii care dețin o SUT valabilă pentru utilizarea insulinei, și alte persoane care nu sunt sportivi, dar care au nevoie de alte metode de auto-injecție pot păstra la ei materialele corespunzătoare, dacă sunt depozitate și aruncate în condiții de siguranță în conformitate cu punctul (ii) de mai jos,
- (ii) toate acele și materialele aferente folosite (flacoane, seringi și tampoane) sunt aruncate în siguranță într-un recipient corespunzător destinat riscurilor biologice (de exemplu, „recipient pentru obiecte ascuțite”). Dacă este cazul, acestea pot fi procurate de la policlinica Satului Olimpic,
- (iii) În cazul în care unui sportiv i se administrează o injecție pe parcursul Jocurilor Olimpice (și anume, de la data deschiderii Satului Olimpic, pe 13 iulie 2021 și până la data ceremoniei de închidere, pe 8 august 2021), trebuie completată o declarație formală, folosind „Formularul de declarație privind injecția” atașat (**Formular de declarație privind injecția**), acesta va fi completat în mod corespunzător, fie on-line:

<https://ioc-needleform.integrityline.org/>, fie poate fi depus la policlinica Satului Olimpic și prelucrat de CIO, mai exact de Comisia medicală și științifică a CIO, cel târziu până în ziua următoare injectării, la prânz. Se aplică tuturor injecțiilor administrate sportivilor la Tokyo,

- (iv) Formularele de declarație privind injecția trebuie să fie completate citeț, în limba engleză sau franceză, și trebuie să cuprindă orice dovadă suplimentară care să ateste necesitatea injectării (de exemplu, radiografie, rezultate de laborator). După completare, Formularul poate fi trimis, fie online, fie depus la cutia destinată Formularelor de declarație privind injecția din cadrul policlinicii Satului Olimpic.

Nu este necesară completarea Formularului de declarație privind injecția, dacă injecția a fost administrată de personalul medical calificat din cadrul Comitetului de organizare a Jocurilor Olimpice și Paralimpice de la Tokyo, și injecția a fost introdusă în istoricul medical. Acupunctura sau utilizarea tehnicilor ce presupun ace fără injecție nu sunt considerate a fi o injecție medicală și, prin urmare, pentru aceste tratamente nu este necesar acest Formular de declarație privind injecția.

Confidențialitatea:

În cazul în care nu este necesar un Formular de declarație privind injecția, specialistul va informa sportivul cu privire la Adresa de informare (atașată la această Politică) și:

- (i) se va asigura că sportivul a citit și a înțeles conținutul acestei Adrese de informare,
- (ii) dacă CIO consideră că este necesar, va strânge orice dovezi suplimentare care să demonstreze că sportivul și-a dat acordul pentru prelucrarea datelor cu caracter personal.

Motivele injecțiilor:

În principiu, nu există nici un motiv pentru ca un sportiv, antrenor sau altă persoană fără calificare medicală să administreze o injecție. Singura excepție

este auto-injectarea, acelor sportivi care suferă de o afecțiune medicală stabilită, care necesită auto-injectare și o SUT validă.

Injecțiile efectuate de personalul medical calificat sunt permise numai atunci când există un motiv medical întemeiat pentru o astfel de intervenție, cum sunt stabilite de CIO, mai exact de Comisia medicală și științifică a CIO. Toate Formularele de declarație privind injecția completate vor fi analizate de CIO, mai exact de Comisia sa medicală și științifică.

Orice probleme identificate vor determina o analiză a motivului și justificării privind tratamentul, efectuată de o comisie de medici convocată de CIO. În principal, această analiză va consta într-o întâlnire cu specialistul(specialiștii) care au administrat injecția.

Pe baza analizei de mai sus, CIO și, mai exact Comisia medicală și științifică vor decide dacă administrarea injecției este justificată. O astfel de decizie va fi definitivă și obligatorie în cadrul Jocurilor Olimpice și împotriva acesteia nu se poate formula apel.

Nerespectarea acestei Politici a CIO cu privire la manipularea acelor, inclusiv necompletarea unui Formular de declarație privind injecția și trimiterea lui la CIO, și administrarea nejustificată a injecțiilor, poate duce la aplicarea unor măsuri disciplinare sportivului(sportivilor), anturajului sportivului(sportivilor), Comitetului Olimpic Național și membrilor delegației sale, precum și persoanei (persoanelor) care au administrat injecția, conform articolului 59 din Carta Olimpică. O astfel de măsură disciplinară nu poate aduce atingere procedurilor în cazul în care circumstanțele în cauză pot constitui încălcări ale reglementărilor anti-doping, în conformitate cu Regulamentele anti-doping aplicabile, în special Regulamentele anti-doping ale CIO aplicabile la Jocurile Olimpice. În acest caz, consecințele vor fi stabilite prin aplicarea Reglementărilor anti-doping aplicate ca lex specialis.

Adresa de informare

Această Adresă de informare este o completare la Adresa de informare privind prelucrarea datelor cu caracter personal ale participanților și ale altor persoane acreditate la Jocurile Olimpice Tokyo 2020, ediția XXXII, furnizate ca parte a acreditării lor, și conține informații importante cu privire la prelucrarea informațiilor cu caracter personal cuprinse în acest Formular de declarație privind injecția aferent Jocurilor Olimpice Tokyo 2020, ediția XXXII, desfășurate în 2021, inclusiv informați referitoare la:

1. Informații despre sportiv și specialist
2. Organisme implicate în proces
3. Utilizarea informațiilor colectate
4. Drepturile sportivului și ale specialiștilor

Vă rugăm să citiți cu atenție această Adresă de informare și asigurați-vă că înțelegeți ce scrie.

1. Informații despre sportiv și specialist

În conformitate cu Politica și regulamentele CIO cu privire la manipularea acelor la Jocurile Olimpice Tokyo 2020, ediția XXXII, desfășurate în 2021 (respectiv **Politica cu privire la manipularea acelor și Jocurile**), informațiile vor fi colectate ori de câte ori unui sportiv i se administrează o injecție pe perioada Jocurilor Olimpice, fie prin intermediul Formularului de declarație privind injecția, fie prin înregistrarea în sistemul electronic de evidență medicală.

Informațiile legate de Politica cu privire la manipularea acelor (**Informații**) colectate și prelucrate în alt mod, cuprind următoarele:

- Informații cu caracter personal ale sportivului referitoare la identitatea sa (numele, data nașterii, sexul, funcția din cadrul Comitetului Olimpic Național, sportul),
- Informații medicale ale sportivului, inclusiv istoricul medical și diagnosticul,
- Informații cu caracter personal ale celui care a administrat injecția (**Specialist**) referitoare la identitatea sa (nume, număr de mobil, adresă de e-mail).

Informațiile pot reprezenta „date cu caracter personal” și, în anumite cazuri, „date sensibile” sau „categorii speciale de date cu caracter personal”, deoarece acești termeni sunt definiți în conformitate cu legile în vigoare privind protecția datelor sau confidențialitatea.

2. Organisme implicate în proces

Politica cu privire la manipularea acelor este gestionată și aplicată de Comitetul Olimpic Internațional (CIO), în conformitatea cu Politica cu privire la manipularea acelor. CIO va folosi serviciile furnizorilor care lucrează pentru acesta și care furnizează servicii de tehnologie informațională sau alte servicii care sunt necesare în vederea aplicării Politicii cu privire la manipularea acelor, îndeosebi Formularul de declarație privind injecția online, furnizat de EQS Group AG, sau sistemul electronic de evidență medicală furnizat de General Electric Company.

Conform Scopurilor autorizate (așa cum sunt definite mai jos), acest Formular de declarație privind injecția poate fi utilizat și în vederea garantării respectării Regulamentelor anti-doping ale CIO aplicate la Jocurile Olimpice (**Regulamente**). CIO este responsabil pentru efectuarea controalelor doping din timpul Jocurilor Olimpice, care îndeplinește funcția unei Organizații Anti-Doping, conform Regulamentelor și Codului Mondial Anti-Doping, inclusiv Standardele Internaționale aferente (**Codul**).

Pentru funcționarea eficientă a controalelor doping din cadrul Jocurilor Olimpice, CIO a delegat o parte din responsabilitățile sale referitoare la implementarea programului anti-doping de la Jocurile Olimpice către Agenția Internațională de Testare (**ITA**), așa cum este prevăzut în Regulamente. ITA va iniția și va efectua, în special, activități de testare la Jocurile Olimpice, va stabili dacă a fost sau nu comisă o posibilă încălcare a reglementărilor anti-doping conform Regulamentelor și, în caz afirmativ, va înainta cazul la Curtea de Arbitraj Sportiv (**CAS**) pentru o decizie finală. ITA va fi sprijinită de Comitetul de Organizare a Jocurilor Olimpice și Paralimpice de la Tokyo (**Tokyo 2020**) și, dacă este cazul, de autoritățile de aplicare a legii. De asemenea, CIO, ITA și/sau aceste organisme menționate mai sus vor colabora cu Agenția Mondială Anti-Doping (**WADA**), a cărei misiune este de a monitoriza punerea în aplicare a Codului și va utiliza sistemul de gestionare a datelor ADAMS dezvoltat de WADA în vederea procesării și gestionării informațiilor de la controalele doping (**ADAMS**). Pentru

mai multe informații despre ADAMS, consultați site-ul WADA pe www.wada-ama.org. CIO, ITA și organismele menționate mai sus vor folosi serviciile puse la dispoziție de laboratoare și ale altor furnizori de servicii (cum ar fi Professional Worldwide Controls-PWC GmbH), Icare lucrează pentru acestea și care oferă anumite servicii anti-doping, servicii de tehnologie a informației sau alte servicii necesare pentru efectuarea controalelor doping.

3. Utilizarea informațiilor colectate

a) Scopul prelucrării informațiilor

Informațiile vor fi prelucrate de:

- i. CIO în vederea respectării Politicii cu privire la manipularea acelor,
- ii. CIO, ITA și organismele menționate mai sus în vederea asigurării integrității competițiilor de la Jocurile Olimpice, desfășurării controalelor doping, cercetării și judecării încălcărilor Regulamentelor și a Codului sau în vederea stabilirii, exercitării sau apărării drepturilor legale sau respectării obligațiilor legale aferente acestora (denumite în mod colectiv **(Scopuri autorizate)**).

b) Temeiul pentru prelucrarea Informațiilor

Controalele doping și prelucrarea Informațiilor în vederea realizării Scopurilor autorizate sunt necesare pentru protejarea sănătății și a bunăstării sportivilor și pentru asigurarea integrității competițiilor sportive din cadrul Jocurilor Olimpice și se bazează în continuare pe:

- i. Necesitatea de a permite participarea sportivilor și a altor participanți la Jocurile Olimpice, în conformitate cu obligațiile CIO în calitate de Organizație Anti-Doping și de organizatori de evenimente sportive majore conform Codului,
- ii. Interesul public important și interesul CIO, ITA și al Comitetului de Organizare a Jocurilor Olimpice și Paralimpice de la Tokyo în vederea garantării competițiilor sportive curate (fără dopaj) la Jocurile Olimpice, în vederea protejării sănătății și bunăstării sportivilor și în vederea protejării sportivilor curați,

iii. Interesele legitime ale CIO, ITA și Comitetului de Organizare a Jocurilor Olimpice și Paralimpice de la Tokyo de a se asigura că sportivii respectă prevederile aplicabile (inclusiv Carta Olimpică, Regulamentele și Codul menționate în Formularul cu privire la Condițiile de participare),

iv. Dispozițiile legale aplicabile care autorizează prelucrarea informațiilor cu caracter personal ale sportivilor și specialiștilor care au ca scop lupta împotriva dopajului.

c) Beneficiarii datelor și transferul internațional

CIO și/sau ITA pot divulga informații organismelor menționate în secțiunea 2 de mai sus, dacă când este cazul, în vederea realizării Scopurilor autorizate. Conform Codului și Regulamentelor, Informațiile pot fi, de asemenea, divulgate și unor organisme autorizate, precum Organizații Naționale Anti-Doping, Federații Internaționale, CAS, Autorități responsabile cu aplicarea legii.

CIO și ITA vor prelucra informațiile mai ales în Japonia, unde se desfășoară Jocurile Olimpice, și în Elveția, unde se află sediul CIO și al ITA. Cu toate acestea, Informațiile trebuie puse și la dispoziția organismelor menționate mai sus, aflate în alte țări, inclusiv în afara Uniunii Europene/Spațiului Economic European, unde legislația cu privire la protecția datelor cu caracter personal și a confidențialității poate să difere față de cea aplicată în țara de reședință a sportivilor. În acest caz, CIO și ITA vor lua măsuri în vederea protejării Informațiilor.

d) Informarea publică

Conform Regulamentelor și atâta timp cât Informațiile vor fi confidențiale, identitatea sportivilor și alte informații pot fi făcute publice în cazul în care ITA presupune că un sportiv a comis o încălcare a reglementărilor anti-doping, după ce sportivul în cauză a fost notificat corespunzător. Informațiile pot fi, de asemenea, divulgate unor terți în cazul în care o astfel de dezvăluire (a) este cerută de legislație, regulament sau proces legal obligatoriu, (b) are loc cu consimțământul expres și scris al sportivului, sau (c) este necesară în vederea asistării forțelor de ordine sau a autorităților guvernamentale sau a altor autorități în depistarea, investigarea sau judecarea unei infracțiuni sau încălcări

a Codului, cu condiția ca informațiile de la controlul doping să fie relevante pentru încălcarea în cauză și nu pot fi obținute în alt mod de către autorități.

e) Perioada de păstrare a informațiilor

Ca regulă generală, prelucrarea Informațiilor prevăzute în această Adresă de informare va lua sfârșit după patru ani de la terminarea Jocurilor Olimpice. Informațiile pot fi arhivate și păstrate pentru o perioadă mai lungă de timp, atunci când este cazul în vederea realizării Scopurilor autorizate.

Perioadele de păstrare aplicate Informațiilor diferă și sunt prevăzute în anexa A din Standardul internațional privind protecția confidențialității și a informațiilor cu caracter personal, care este parte a Codului. Conform acestui document, Informațiile pot fi păstrate de către ITA, CIO și WADA, unele informații pot fi păstrate pentru o perioadă de până la 10 ani sau pe termen nelimitat.

f) Securitatea informațiilor

CIO și ITA vor lua măsuri tehnice și organizatorice în vederea protejării Informațiilor împotriva deteriorării, distrugerii, pierderii sau accesului neautorizat, conform legislației în vigoare.

g) Retragera acordului expres

În măsura în care consimțământul constituie o bază în prelucrarea Informațiilor, sportivii sunt informați cu privire la următoarele:

i. Refuzul sau retragerea autorizației pentru prelucrarea Informațiilor precizate în această Adresă de informare va fi interpretat ca un refuz de a respecta Politica ce privire la manipularea acelor,

ii. În măsura în care participarea la Jocurile Olimpice este condiționată și de participarea sportivilor la procedurile anti-doping prevăzute în Regulamente, refuzul sau retragerea autorizației sportivilor va duce la consecințele prevăzute în Regulamente, inclusiv la descalificarea rezultatelor și excluderea de la viitoarele Jocuri Olimpice și suspendarea participării la alte evenimente sportive,

iii. Poate fi necesară prelucrarea Informațiilor acestora în vederea realizării Scopurilor autorizate, chiar și fără consimțământul sportivilor sau după

retragerea consimțământului, cu condiția ca o astfel de acțiune să respecte legislația în vigoare.

4. Drepturile sportivilor și ale specialiștilor

Atât CIO, cât și ITA au desemnat o persoană care să răspundă de strângerea reclamațiilor sau a întrebărilor sportivilor și specialiștilor cu privire la prelucrarea Informațiilor, și care poate fi contactată la următoarele adrese, în vederea exercitării dreptului acestora de a solicita acces, de a corecta, șterge, restricționa prelucra, de a refuza prelucrarea sau aplicarea de decizii automate și, dacă este cazul, dreptul de portabilitate a datelor, precum și drepturile de confidențialitate și cele digitale care le-au mai rămas:

i. La CIO, prin intermediul portalului CIO, așa cum este precizat în politica de confidențialitate a CIO (<https://www.olympic.org/privacy-policy>) sau prin poștă la următoarea adresă: Comitetul Olimpic Internațional, Responsabilul cu protecția datelor, Departamentul Juridic, Château de Vidy, 1007 Lausanne, Elveția,

ii. La ITA la următoarea adresă: privacy@ita.sport.

Rezidenții UE pot contacta, de asemenea, reprezentantul UE la CIO, Olympic Broadcasting Services S.L., la următoarea adresă: Calle de Torrelaguna, 75, 28027 Madrid, Spania.

Orice reclamație legată de prelucrarea Informațiilor, care nu a fost soluționată în termen rezonabil și/sau care nu respectă prevederile Codului sau alte prevederi aplicabile regulamentelor în cauză, poate fi:

i. Transmisă Comisarului Federal Elvețian pentru Protecția Datelor, Feldeggweg 1, CH - 3003 Berna, Elveția, <https://www.edoeb.admin.ch>, și/sau

ii. Transmise la WADA și/sau CAS, în contextul Regulamentelor, care vor stabili dacă a fost comisă o încălcare.

Pentru rezidenții UE, la Autoritatea pentru Protecția Datelor din Spania, c/ Jorge Juan 6, 28001 Madrid, Spania, <https://www.aepd.es/>.